

TRIBUNAL INDUSTRIJALI

DECIZJONI NRU. 873

KAZ NRU. 969

Fit-Tilwima tax-Xoghol

bejn

General Workers' Union

u

Casma Limited

dwar gharfien ufficjali
ewlieni tad-Dipartiment
tal- Food & Beverages tal-
Casma Ltd

Data : 3 t'Ottubru, 1997

Chairman : Dr. Joseph P. Bonnici LL.D.

Membri : Is-Sur Frans Coleiro
Is-Sur Maurice Petrocochino

Introduzzjoni

Illi b'ittra datata 12 ta' Settembru, 1995, l-Onorevoli Ministru tal-Edukazzjoni u Rizorsi Umani rrefera din it-Tilwima tax-Xoghol lil dan it-Tribunal ghat-temm obbligatorju taghha ai termini tal-Kap 266 tal-Ligijiet ta' Malta u dana peress illi b'ittra datata 1 ta' Settembru, 1995, l-Hotels, Restaurants, Food and Allied Section tal-General Workers' Union talbet illi in vista li tgawdi u tirrapprezenta l-maggoranza tal-haddiema tal-Food & Beverage Department

fil-Casino, ghandha tinghata l-gharfien ufficjali u assolut biex tinnegozja f'isem l-istess haddiema fuq il-post tax-xoghol.

Illi fl-*istatement of case* taghha, l-istess Union in vista tas-suespost _____ *in full and separate bargaining unit* divers mill-kumplement tal-azjenda aktar u aktar billi l-catering huwa definit fi kwalunkwe aspekk mill-Principal l-iehor ossia l-*gaming room* propia.

Illi de parti taghha, s-Socjeta' Casma Limited li tmexxi l-azjenda, rribattiet biex il-verita li tigi kkjamata fit-Tilwima l-Union li tgawdi l-maggoranza tal-haddiema ossia Casino Employees Union, u fit-tieni lok ma kienx hemm dawshekk diversita' fuq il-post tal-xogho. Anzi certi kategoriji fil-catering _____ sia _____ u sia f'taqsimiet ohra. In-nuqqas ta' prezenza ta' *skills* u *non-interchangeability* fuq il-post tal-xoghol _____ kontra t-tezi proposta mill-General Workers' Union.

Da parti taghha l-Casino Employees Union, li allegat li l-maggoranza assoluta tal-haddiema ta' Casma Limited kienu membri taghha, u l-istess Catering Department kien totalment dipendenti fuq il-Gaming Department ghall-ezistenza tieghu.

PROVI

Illi mhux kontestat _____zmien mhux fil-passat remot ossia qabel 1987, u meta l-General Workers' Union kellha l-maggoranza tal-haddiema kollha kienu jigu affettwati zewg zewg ftehim kollettivi - wiehed ghal *Gaming Department* (inkluz *Strong Room* u *Reception*) u iehor kien ikopri d-dipartimenti fil-Maintenance, Cleaning, Catering, Security u Administration. L-ahhar ftehim kien iffirmit fis-sena 1980.

Illi meta fis-sena 1987 giet kostitwita il-Casma Limited kienet topera l-azjenda *de quo*, giet registrata Union ohra ossia *House Union* apposta biex thares il-haddiema specifikament ta' din l-azjenda biss.

Illi jidher ghalhekk din it-Tilwima ghandha l-origini taghha fi _____ta' xoghol, inter_____ u fatturi ohra li jwasslu anzi, jaghtu d-dritt lill-istess kategorija li tkun *a sole bargaining unit*.

Illi nkluz ma dawn, ghandha ssir riferenza ghal_____tal-haddiema fuq skala generali, il-kobor tal-post tax-xoghol, l-interest kummercjali tal-azjenda stess, il-limitazzjonijiet o meno taghha, l-_____kummercjali u sindakali taghha, _____tal-haddiema f'dik il-kategorija fuq il-post tax-xoghol, kif ukoll it-talba li ssir

min dik il-kategorija partikolari tal-haddiema fuq il-post tax-xoghol.

Illi tenut kont ta' dan kollu, t-Tribunal ghandu _____t-talba tal-General Workers' Union fl-isfond ta' dawn il-fatturi kollha. Il-_____ma kienx wiehed, _____ tmax (12) min wiehed u ghoxrin (21). Apparti dan pero', x'inhil-posizzjoni ta' dan id-dipartiment fil-konfront tal-azjenda kollha?

Illi hiaj parti pero' mhux indipendenti mill-kompliment. Huma komplementarji _____. Huwa post ta' divertiment ghalkemm jidher li huwa *self contained*, jiffirma parti mill-_____ ta' azjenda shiha u _____, bhala per ezempju fil-kaz ta' lukandi u ristoranti li jispjegaw _____chambermaids, waiters, koki, dishwashers, gwardji etc.

Illi jigi ribadit illi f'kazijiet simili ghandha tinghata l-attenzjoni massima - ezercitata l-akbar diligenza u pre-okkupazzjoni meta issir il-prezenti talba. L-interess tal-haddiema fuq il-post tax-xoghol l-interess tal-principal li jahddem l-istess haddiema u l-ghaqdiet sindikali li jirraprezentaw l-istess haddiema ghandhom jigu salvagwardjati kongjuntivament u xhud separatament u distintivament. Fl-ghaqda tinsab is-sahha, l-_____taghha tahda

kontra kull parti _____ u l-
armonija sindikatli u lavorattiva kif
ukoll kummercjali.

Konkluzjoni

Peress t-talba tal-General Workers' Union
dedotta ma tistax tigi milqugha ghall-
gharfien ewlieni biex tirraprezenta l-
impjegati fit-taqsima tal-catering, u
dana ghar-ragunijiet fuq premessi.

Dr. Joseph P. Bonnici LL.D.
CHAIRMAN

Frans Coleiro
MEMBRU

Maurice Petrocochino
MEMBRU

